

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Druckfehler der Woche

mination zu finden. Da auf Beginn der neuen Amtsdauer 1965/68 verschiedene Ämter neu zu besetzen sind, bestünde die Möglichkeit, das Gemeindeamt mit weiteren Gemeindefunktionen zu einem Vollautomat zu vereinen. Diese wichtige Frage stellt der Gemeinderat am kommenden Dienstag an einer öffentlichen Versammlung im Saale zum «Treu Bund» zur Diskussion. Herr alt

Im «St. Galler Volksblatt» gefunden von D. E., St. Gallen

### Im Restaurant

«Fräulein, e so zäächs Fleisch wie das Entrecôte hani miner Läbtig no nie ghaa!»

«So? I däm Fall hänzi üses Roast-beef no nie probiert.» AC

### Nach der Debatte

Im Zusammenhang mit der Mirage-Debatte ließen wir es uns nicht nehmen, auch noch im Familienkreise recht ausgiebig über die Verwaltung zu lästern. Zum Schluß meinte meine Frau: «Wärs ächt ned gschider, ier Schwiizermanne tätid e chli mee i de Verwaltig uf d Finger luege als i de Fraue uf d Bei?» fis

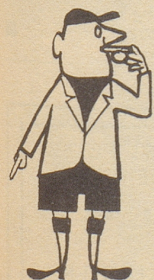


## wenn wenn

Wenn die Neger nicht schwarz wären, wüßte man ja gar nicht, daß es Neger sind! ● Kindermund

Wenn ein Erwachsener Unrecht hat, dann fällt ihm kein Stein aus der Krone, wenn er das zugibt oder sich sogar entschuldigt. ● National-Zeitung

Wenn ein Neger in Amerika eine gewisse Erfolgsstufe erreicht hat, gleichviel auf welchem Gebiet, dann ist seine Verantwortung größer als die eines Weißen. ● Harry Belafonte



## Der Corner

Barry Goldwater hat eine derartige Schlappe erlitten, daß die Kommentatoren nach neuen superlativen Formulierungen suchen mußten, um sie zu charakterisieren; «Erdrutsch» war ungenügend.

Die Art, wie Barry Goldwater dieses Debakel hinnahm, zeigt deutlicher als alles andere, wie wichtig es war, daß er es hinnehmen mußte. left Back

### Lohnt sich nicht

Rechenstunde. Die Kinder müssen ausrechnen, wieviel Zins ein Kapital von 75 000 Franken bei einem Zinsfuß von anderthalb Prozent jährlich einbringt. Alles rechnet, ausgenommen Kurtli.

«Was isch, Kurt?» fragt der Lehrer verwundert. «Rächnisch nid?»

«Hm» meint Kurt geringschätzig. «Das isch doch nid interessant zum Rächne, hütt, wo sogar d Zürcher Kantonbank 3 1/4 % uf Schparheft git.» BD

### Stoßseufzer

«Wänns eso wiiters goot mit de Fraumode, dänn cha me i zwei, drüü Joor us ere Grawatte s schönscht Cocktailchleidli mache.» AC

### Drum

«So, Liebs, und doo mis Geburtstagsgshänk: e Pärlechetti. Hoffetli häsch Freud draa.»

Die Gattin enttäuscht: «Aber ich ha mir doch es Auto gwünscht!»

«Ich weiß es, Liebs, und ich bin überall echli go luege; aber i de Autobranche findsch eifach kei Imitatione.» BD

### Ein Neureicher

hat sich überdies noch einen Adelstitel gekauft und erzählt:

«Unlängst waren wir in Gesellschaft, lauter Adelige bis auf meinen Vater!» OA

# FOUR ROSES BOURBON

KENTUCKY STRAIGHT WHISKEY



Hans U. Bon AG Zürich 1

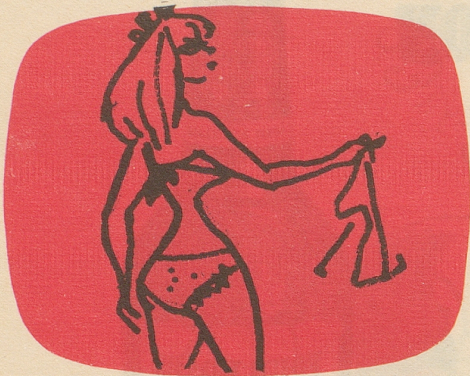
**GOLDEN GATE TOBACCO**

Real smoking pleasure with **GOLDEN GATE**

Pfeifentabak für welt-offene Männer. GOLDEN GATE, der Tabak von internationalem Niveau, ist mild, mit reichem Aroma und kühlem Rauch. In zwei Arten: Granuliert gekörnt oder Cavendish Feinschnitt.

Beutel netto 45 gr. Fr. 1.70  
Dose netto 300 gr. Fr. 10.50


Für Aug



und Ohr



mediator


  
**5 Pluspunkte**

- 1 formschön
- 2 modernste Technik
- 3 maximal in Bild und Ton
- 4 einfache Bedienung
- 5 garantierter Service

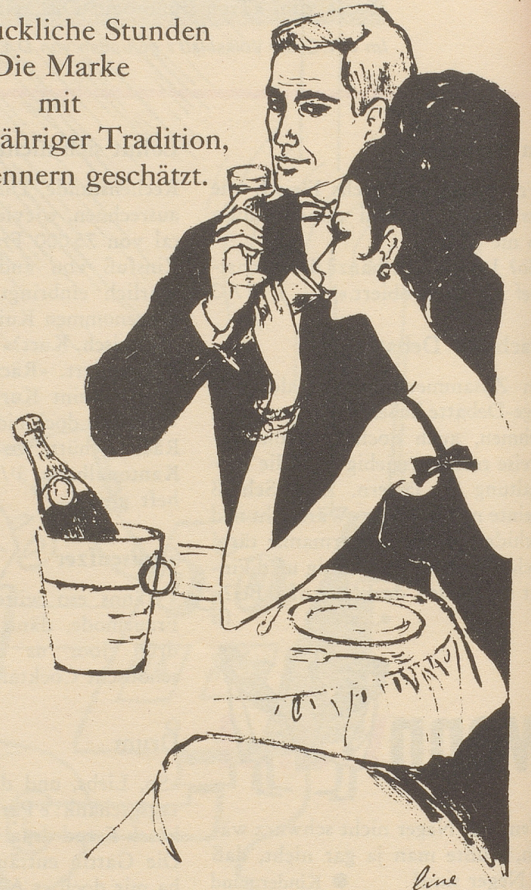
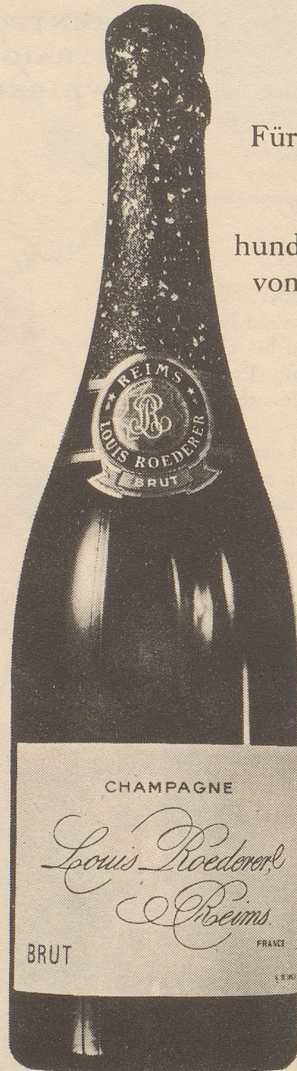
**mediator**
  
 TV Radio Grammo Bandgeräte

b+f

CHAMPAGNE

*Louis Roederer*

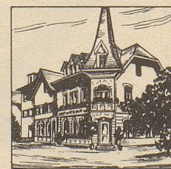
Für glückliche Stunden  
Die Marke  
mit  
hundertjähriger Tradition,  
von Kennern geschätzt.



Generalvertretung für die Schweiz: Pierre Fred Navazza, Genf

**BARATELLA**  
 Caffè Ristorante  
**SAN GALLO**

Unterer Graben 20 gegenüber der Central-Garage  
 Italienische Küchenspezialitäten · Auserlesene Weine  
 B. Marchesoni Telefon 071 22 60 33



**TRAUBE, Wynau**  
 an der Zürich-Bern-Strasse,  
 derbekannteste Berner Landgasthof mit  
 Grill-Room und Renaissancestube.  
 Seit 1862 Familie Egger  
 Telefon (063) 3 60 24


**Zunft Haus zur Wirthen  
 Solothurn  
 Spezialitäten-Restaurant**
  
 Langoustine «Chili-Chili»  
 Entrecôte Edith Piaf  
 Familie G. Derron-Gubser  
 Telefon (065) 2 23 22

**HOTEL RESTAURANT ST. PETER**  
**ZÜRICH BEIM PARADEPLATZ**
  
 70 Betten — Exquisites Essen  
 Mittelpreise  
**WALTER UND SUSY RÜGNER**